

Федеральное агентство по образованию Российской Федерации
Государственное образовательное учреждение
Высшего профессионального образования
Ивановский государственный химико-технологический университет

Гуманитарный факультет
Кафедра истории и культурологии

«УТВЕРЖДАЮ»
Проректор по учебной работе

_____ Светцов В.И.

«___»___ 20 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
по дисциплине
«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ»

Для специальности: культурология
магистратура
по направлению подготовки 031400

<u>Курс:</u> пятый, шестой		<u>Семестр:</u> девятый, десятый, одиннадцатый
<u>Всего часов по дисциплине (трудоемкость):</u> 230 час.		
<u>Аудиторные занятия:</u> час.		<u>Лекционные занятия:-</u> час.
<u>Практические занятия (семинары):</u> 102 час		<u>Лабораторные занятия:</u> -
<u>Самостоятельная работа:</u> 128 час.		<u>Курсовой проект (работа):</u> -
<u>Экзамен:</u> одиннадцатый		<u>Зачет:</u> девятый, десятый

Данный этап предполагает совершенствование навыков владения языком, полученных на первых двух этапах обучения в вузе. Его конечная цель - формирование следующих компетенций магистра по специальности **«Социально-культурный менеджмент»**, приобретенных в рамках изучения дисциплины **«Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации»**.

Социально-личностные:

- Умение ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей.
- Способность занимать гражданскую позицию при оценке иноязычных материалов;
- Учет особенностей ценностно-смысловых ориентаций в иноязычном культурном пространстве;
- Наличие навыков социокультурной и межкультурной коммуникации, что обеспечивает адекватность выбора поведенческой модели в условиях ситуативно-направленной коммуникации.

Экономические и организационно-управленческие компетенции:

- На основе знакомства с мировым опытом и его анализа умение оценивать текущее состояние общественно-политических проблем
- Формирование экзистенциальных компетенций — наличие системы навыков оперирования деловым стилем для осуществления переписки, составления деловых бумаг, ведения письменной коммуникации.
- Обладание системными навыками менеджмента организации (с учетом зарубежного опыта).

Общенаучные компетенции:

- Умение использовать в повседневной деятельности методологию науки.
- Умение структурировать данные, полученные в результате изучения зарубежных источников.

Научно-исследовательские компетенции:

- Владение методикой самостоятельного изучения научных материалов в области прикладной лингвистики, межкультурной профессиональной коммуникации и переводоведения.
- Владение современными методами анализа, структурирования и перевода текстов.
- Владение всеми современными методами обработки и оформления результатов научных исследований.
- Владение навыками планирования и проведения исследований.

Научно-методические компетенции:

- Владение методикой изучения научных материалов в области языкознания, межкультурной коммуникации и их практического применения в профессиональной деятельности.
- Способность к профессиональной адаптации с учетом мирового опыта.
- Способность осознанно применять полученные навыки и умения для профессиональной деятельности и для повышения собственной квалификации.

Общие профессиональные компетенции:

- Умение профессионального общения с учетом зарубежного опыта в данной сфере.
- Знакомство с актуальными проблемами современности и умение их анализировать.
- Применение полученных знаний для квалифицированной информационной и творческой деятельности в различных сферах и ситуациях делового партнерства, совместной производственной работы.

Лингвистические и коммуникативные компетенции:

- Владение достаточным лексическим запасом и грамматическими нормами для понимания и перевода профессионально ориентированных материалов.
- Умение проводить всесторонний лингвистический анализ текста/дискурса с учетом специфики национально-культурных характеристик.
- Умение определять принадлежность текста к определенному стилю.
- Владение навыками и правилами сочетаемости слов.
- Владение устойчивыми навыками порождения речи с сохранением темпа, узуса, нормы и стиля языка.
- Владение достаточным лексическим запасом в области фразеологии и идеоматики, адекватное использование устойчивых сочетаний, фразеологизмов, идиом.

Социолингвистические компетенции

- Владение всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным.
- Владение знаниями концептуальной и языковой картины мира применительно к носителям иноязычной культуры.
- Владение правилами делового и неофициального этикета, ритуалов, этическими и нравственными нормами проведения.

Прагматические компетенции

- Владение способами построения аргументации в устных и письменных текстах
- Использование иностранных языков для достижения коммуникативных целей и желаемого воздействия.
- Учет мирового опыта в проведении научных исследований
- Знание терминологического понятийного аппарата специальности

Задачи данного этапа, следовательно, сводятся к обучению студентов иностранному языку в объеме, необходимом для *творческой* работы, для расширения профессиональных знаний на основе изучения зарубежного опыта в приобретаемой ими основной специальности. Одной из **задач** обучения является формирование и развитие научного потенциала студентов при концептуально- прагматическом применении ими знаний иностранного языка.

Структура курса: Основой данной программы является разделение курса на два языковых аспекта — *общеразговорный язык (General English)* и *язык для специальных целей (Language for special purposes — LSP)* — каждому из которых отводится по 50% учебного времени на всех этапах обучения. Оба аспекта связаны между собой в учебном процессе наличием общих грамматических тем и необходимостью овладения сходными синтаксическими явлениями и базовыми речевыми навыками.

Задачи обучения курсу английского языка в аспекте *General English*:

- Развитие навыков восприятия звучащей (моно-, диа- и полилогической) речи.
- Развитие навыков устной разговорно-бытовой речи.

Задачи обучения курсу английского языка в аспекте *LSP*:

- Развитие навыков публичной речи (сообщение, доклад, дискуссия).
- Развитие навыков чтения специальной литературы с целью получения информации.
- Знакомство с основами реферирования, аннотирования и перевода литературы по специальности, т.е. работа по развитию навыков структурирования полученной информации
- Развитие основных навыков письма для подготовки публикаций и ведения переписки.

Обучение ведется на материале произведений речи на профессиональные темы.

Зачеты: 9, 10 семестры.

Экзамены: государственный экзамен по окончании 11 семестра.

Тематика дидактических материалов для обучения различным видам речевой деятельности:

- общая
- узкопрофессиональная,
- научная.

Учебные материалы

Примерная тематика предлагаемых магистрантам общеразговорных и специальных тем:

- Моя будущая профессия и процессы глобализации
- Университет, в котором я учусь: научные школы, направления, перспективы развития.
- Моя научная деятельность.
- Менеджмент как наука. История науки.

- Управление компаниями мира искусства и культуры.
- Аукционы по продаже произведений искусства.
- Культура, традиции и обычаи различных стран. Система ценностей. Религия. Торговля. Рынок.
- Культура и деньги
- Интернет как современное средство коммуникации.

Тематический план учебного курса на 9-10 семестр

№ п/п	Название и содержание разговорных тем	Количество часов	Самостоятельная работа студентов	Всего часов
1	Speaking: My scientific work. My University.	12	6	16
2	Arts in different times.	10	12	22
3	Art management. Management as a science	22	16	32
4	Values in different Cultures.	12	20	32
5	Internet as a mean of communication. Internet in Russia.	8	4	12
	Итого: практических занятий	64	58	122
6	Test paper	6	12	18
7	Correction	4	4	8
8	Зачет	6		
	Всего часов	80	74	26

Тематический план учебного курса на 11 семестр

№ п/п	Название и содержание разговорных тем	Количество часов	Самостоятельная работа студентов	Всего часов
1	Письмо как средство коммуникации. Деловая корреспонденция. Научная корреспонденция: приглашение, согласие, отказ. Оформление/структура/язык/стиль.	4	2	6
2	Другие способы коммуникации. Служебные записки. Сообщения по факсу. Электронная почта. Неформальная корреспонденция. Телефонные переговоры.	4	4	8
3	Writing research papers. Gathering	10	10	18

	data and writing summary notes. Organizing ideas. Writing a paper: structure, linguistics and style. Summary. Annotation. Prospects. Advertising.			
4	Research problems. Field of science and research. Historical background of research problem. Purpose and methods. Results and conclusions. Presenting a paper.	6	4	10
5	How to prepare a speech and a report. The style. The title. Planning. Short abstracts. The structure. References. Bibliography and illustrations.	6	10	10
6	Grammar review.	4	10	14
	Итого: практических занятий	36	40	76
5	Test paper	2	2	4
6	Correction	2	0	2
7	Зачет	3		
	Всего часов	43	42	85

Контроль

График контроля *текущей работы* студентов осуществляется в течение всего года на каждом занятии. Зачетные занятия проводятся в виде деловых или ролевых игр, англоязычных конференций, «case study», видеоклассов. В каждом семестре проводится текущий контроль в виде заданий на пройденный лексический и грамматический материал (текст множественного выбора или восстановления, письменный перевод текста/отрывка с русского языка на английский, творческое задание). Студенты в каждом семестре отчитываются по внеаудиторному чтению (по 50-60 тыс. печ. зн.).

Итоговый контроль проводится в виде **экзамена**, на котором выполняются следующие задания:

1. Ознакомиться с содержанием материалов на иностранном языке (1-3 текста на профессиональную тему объемом 2500-3500 печатных знаков), написать тезисы сообщения или реферат на эту тему (в объеме 1000 печатных знаков)

2. Сделать краткое сообщение по составленным тезисам. Время подготовки — 45 минут.

3. Принять участие в беседе с преподавателем на профессиональную (научную/производственную) тему на иностранном языке .

4. Написать деловое письмо на иностранным языке (объемом 1000 печ. знаков), выразив в нем несколько указанных коммуникативных намерений по

отношению к конкретному адресату или составить структурированное Время написания — 15 минут.

Самостоятельная работа студентов на 3 уровне обучения

Самостоятельная работа студентов на 3 уровне многоуровневой подготовки по английскому языку включает в себя следующие моменты:

- работу с оригинальными неадаптированными специальными журналами и другими изданиями;
- подготовку докладов, сообщений и рефератов по пройденным темам;
- подготовку к проведению ролевых или деловых игр;
- подготовку к выполнению грамматических и лексических тестов;
- подготовку к выступлению на английском языке на научных конференциях;
- работу с оригинальными двуязычными и одноязычными словарями
- работу с Интернет-источниками

Базовые учебники:

1. **Богацкий И.С., Дюканова Н.М.** Бизнес-курс английского языка. Словарь-справочник. Киев, «Логос», 2004.
2. **Иванова Н.К.** Шпаргалка для профессоров. Иваново, 2007.
3. **Кашаев А.А.** Основы делового английского языка. The ABC of Business English. М., «Флинта», 2006.
3. **Кутькова А. С., Ковалева Т. А., Москалец Л. Е.** Интернет в жизни планеты. М., 2004.
4. **Clarke S.** In Company. (Pre-intermediate)/ Macmillan, 2007.
5. **Emmerson P.** Email English. Macmillan, 2006.
6. **Greenall S.** People like us. Exploring cultural values and attitudes. Macmillan 2007.
7. **Learn to Speak Science.** М., Флинта, Наука, 2006.
8. **Smirnova L. N., Vlasova E. L.** «Symposium, or 70 hours in Boston (An intermediate course of English for research scientists)». М., СПб, 1993.

Составитель —
кандидат филологических наук,
доцент кафедры иностранных языков
и лингвистики

С.Г. Шишкина